

## Aus den Verhandlungen des Bundesrates.

(Vom 23. Juli 1924.)

Es werden folgende Bundesbeiträge zugesichert:

1. dem Kanton Freiburg an die zu Fr. 75,000 veranschlagten Kosten der Erstellung eines Wegnetzes im Burgerwald des Staates 20 %, im Maximum Fr. 15,000;
2. dem Kanton Graubünden an die zu Fr. 65,000 veranschlagten Kosten der Erstellung eines Waldweges Bannwald-Ciss, durch die Gemeinde Zillis-Reischen, 20 %, im Maximum Fr. 13,000.

Der Intercontinental, Schweizerische Versicherungsaktiengesellschaft in Freiburg, wird auf Grund des eingereichten Geschäftsplanes die Konzession zum Betriebe des direkten und indirekten Geschäftes in der Transportversicherung erteilt.

## Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes.

### Eidgenössische Technische Hochschule.

Die Eidgenössische Technische Hochschule hat nachfolgenden, in alphabetischer Reihenfolge aufgeführten Studierenden auf Grund der abgelegten Prüfungen das Diplom erteilt:

#### Als Architekt.

Bürgi, Alfred, von Bern.  
 Huber, Emile-Alexandre, von Genf.  
 de Meuron, Monique, von St-Sulpice und Neuenburg.  
 Meyer, Gisbert, von Obersiggenthal (Aargau)  
 Naef, Hannibal, von Zürich.  
 Rianda, Silverio, von Moghegno (Tessin).  
 Weber, Ernst, von Netstal (Glarus).

#### Als Bauingenieur.

Allemann, Werner, von Gänsbrunnen (Solothurn).  
 Baratelli, Ernesto, von Buguggiate (Italien).  
 Berger, Albert, von Langnau (Bern).

Caillet, Léon, von Alle (Bern).  
 Duthaler, Otto, von Basel.  
 Geiser, Hermann, von Langenthal (Bern).  
 Gerber, Emil, von Langnau (Bern).  
 Jaeger, Charles, von Auboranges (Freiburg).  
 Meier, Adolf, von Wädenswil (Zürich).  
 Mousson, David, von Zürich.  
 Ribl, Adolf, von Ermatingen (Thurgau).  
 Schneiter, Paul, von Amsoldingen (Bern).  
 Toneatti, Peter, von Kriens (Luzern).  
 Zschokke, Werner, von Gontenschwil (Aargau).

#### Als Maschineningenieur.

Antonescu, Gheorghe, von Cazaresti (Rumänien).  
 Bailony, Anton, von Malo Zrnitsch (Jugoslawien).  
 Bergeaud, Joseph, von Mâcon (Frankreich).  
 Braschler, Eugen, von Uster (Zürich).  
 Bremi, Theodor, von Zürich.  
 Burdet, Maurice, von Method (Waadt).  
 Chevallier, Louis, von Genf.  
 Deshusses, François, von Corsier (Genf).  
 Dufour, Jean, von Genf.  
 Erni, Heinrich, von Wallisellen (Zürich).  
 van Essen, Wouter, von Hilversum (Holland).  
 Flury, Max, von Deitingen (Solethurn).  
 Glesener, Léon, von Luxemburg.  
 Gregersen, Herman, von Kristiania (Norwegen).  
 Hess, Ernst, von Wald (Zürich).  
 Hirsbrunner, Gottfried, von Sumiswald (Bern).  
 Holy, Henry, von Ausserbirrmoos (Bern).  
 Huber, Robert, von Thalheim (Zürich).  
 Jeheber, Rodrigue-A., von Plainpalaïs (Genf).  
 Irgens, Christian, von Bergen (Norwegen).  
 Kielland, Kaspar K., von Bergen (Norwegen).  
 Kleiner, Anton, von Petit-Saconnex (Genf).  
 Kuhn, Adolf, von Fehraltorf (Zürich).  
 de La Harpe, Richard, von Rolle (Waadt).  
 Lévêque, Louis, von Genf.  
 Luchsinger, Hans, von Schwanden (Glarus).  
 Lundqvist, Sten Zachau, von Uddevalla (Schweden).  
 Lutz, Werner, von Rheineck (St. Gallen).  
 Maroldt, Ernst, von Luxemburg.  
 Schweizer, René, von Oberdorf (Baselland).

Smit, Arie, von Gomicchem (Holland).  
 Spälty, Jacques, von Netstal (Glarus).  
 Stark, Virgile, von Bukarest (Rumänien).  
 Wild, Hermann, von Holderbank (Aargau).  
 Wirgin, Joseph, von Radom (Polen).  
 Zäch, Walter, von Oberriet (St. Gallen).  
 Zellweger, Otto, von Grüningen (Zürich).  
 Zwicky, Max, von Mollis (Glarus).

#### Als Elektroingenieur.

Aemmer, Fritz, von St. Beatenberg (Bern).  
 Andres, Max, von Aarau (Aargau).  
 Bader, Hans, von Zürich.  
 Berg, Gunnar, von Kristiania (Norwegen).  
 Blandin, Jean, von Genf.  
 Bohraus, Werner, von Volketswil (Zürich).  
 Borch, Henrik J., von Aker (Norwegen).  
 Brand, Edmond, von Carouge (Genf).  
 Büttikofer, Othmar, von Reiben (Bern).  
 v. Dechend, Robert, von Bonn a. Rh. (Deutschland).  
 Drack, Paul, von Brugg (Aargau).  
 Dutschler, Hermann, von St. Gallen.  
 Eglin, Eugen, von Känerkinden (Baselland).  
 Esra, Moni, von Hamadan (Persien).  
 Fluri, Ernst, von Nennigkofen (Solethurn).  
 Frigerio, Tullio, von Piandera (Tessin).  
 Giorgetti, Giuseppe, von Carabietta (Tessin).  
 Golay, Marcel, von Le Brassus (Waadt).  
 Goldenberg, Victor, von Genf.  
 Grütter, Max, von Seeberg (Bern).  
 Hafner, Heinrich, von Zürich.  
 Halpern, Jules, von Bukarest (Rumänien).  
 Hausch, Theodor, von Lenzburg (Aargau).  
 Hirsbrunner, Peter, von Sumiswald (Bern).  
 Howald, Walther, von Burgdorf (Bern).  
 Juchter, Pieter, von Amsterdam (Holland).  
 Luchessa, Gioachimo, von Lavertezzo (Tessin).  
 Manfrini, Emile, von Crocivaglio (Tessin).  
 Mathieu, Alfred, von Remüs (Graubünden).  
 Mathisen, Karsten, von Kristiania (Norwegen).  
 Matthey-Doret, André, von La Brévine und Le Locle (Neuenburg).  
 Mattson, Harald, von Ringdahl (Norwegen).  
 Menzinger, Woldemar, von St. Beatenberg (Bern).

Müller, Rudolf, von Dulliken (Solothurn).  
 Pagani, Augusto, von Torre (Tessin).  
 Rehsteiner, Hans, von Speicher (Appenzel A.-Rh.).  
 Rosenthaler, Arthur, von Rheinfelden (Aargau).  
 Said, Hussein, von Alexandria (Ägypten).  
 Sameli, Hans, von Zürich.  
 Scarpatetti, Hans, von Conters (Graubünden).  
 Scherb, Etienne, von Gueberschwiler (Frankreich).  
 Scheuchzer, Paul, von Basel.  
 Schläpfer, Oskar, von St. Gallen.  
 Schubiger, Moritz, von Uznach (St. Gallen).  
 Soldati, Emilio, von Gentilino (Tessin).  
 Sterud, Lars, von Moss (Norwegen).  
 Tatarinoff, Max, von Unterhallau (Schaffhausen).  
 Tschopp, Theodor, von Solothurn.  
 Vaterlaus, Armin, von Berg a. I. (Zürich).  
 Villa, Richard, von Invorio Inferiore (Italien).  
 Vuilleumier, Henri, von Tramelan-dessous (Bern).  
 Weber, Heinrich, von Wallisellen (Zürich).  
 Wüger, Hans, von Zürich.  
 Zobrist, Hans, von Rupperswil (Aargau).  
 Zschokke, Hans Rudolf, von Aarau (Aargau).

#### Als Ingenieur-Chemiker.

Landolt, Paul, von Zürich.  
 Peter, Albin, von Sargans (St. Gallen).  
 Schenker, Fritz, von Däniken (Solothurn).

#### Als Landwirt.

Bachmann, Jakob August, von Zürich.  
 Barblan, Caspar, von Remüs (Graubünden).  
 Brogle, Hans, von Sisseln (Aargau).  
 Brühlhart, Alphonse, von St. Sylvester (Freiburg).  
 Caffisch, Christian, von Trins und Maladers (Graubünden).  
 Ducotterd, Georges, von Lécheltes (Freiburg).  
 Engeler, Willy, von Guntershausen (Thurgau).  
 Fischer, Hans, von Grosswangen (Luzern).  
 Funk, Fritz, von Nidau (Bern).  
 Gutknecht, Hermann, von Ried b. Kerzers (Freiburg).  
 Haldemann, Ernst, von Eggiwil (Bern).  
 Hauser, Walter, von Schüpfen (Bern).  
 Hug, Eugen, von Henau (St. Gallen).  
 Kessler, Hans, von Basel.

Leu, Hans, von Zürich.  
 Lutz, Jakob, von Lutzenberg (Appenzell A.-Rh.).  
 Maulaz, Louis, von Fiez (Waadt).  
 Meyer, Otto, von Frauenfeld (Thurgau).  
 Moser, Josef, von Hitzkirch (Luzern).  
 Mousson, Adolf, von Zürich.  
 Preiswerk, Peter, von Basel.  
 Rapin, Jean, von Corcelles (Waadt).  
 Rossel, Henri, von Tramelan-dessus (Bern).  
 Ryf, Ernst, von Attiswil (Bern).  
 Schlegel, Andreas, von Wartau (St. Gallen).  
 Simond, A.-Louis, von Yverdon (Waadt).  
 Schobinger, Emil, von Unterhallau (Schaffhausen).  
 Schoch, Heinrich, von Fischenthal (Zürich).  
 Tapernoux, Frédéric-Etienne, von Vevey (Waadt).  
 Tschanz, Fritz, von Röthenbach (Bern).  
 Walther, Emil, von Kirchlindach (Bern).  
 Nussbaumer, Max, von Zürich.  
 Philipona, Euseb, von Plaffeien und Oberschrot (Freiburg).  
 Tüssli, David, von Haslen (Glarus).  
 Letztere drei in molkereitechnischer Richtung.

**Als Fachlehrer in mathematisch-physikalischer Richtung.**

Hardmeier, Willy, von Mönchaltorf (Zürich).  
 Huber, August, von Ennetaach (Thurgau).  
 Rodé, Albert, von La Chaux-de-Fonds (Neuenburg).  
 Stell, August, von Zürich.

Zürich, im Juli 1924.

*Der Präsident des schweiz. Schulrates:*

**Dr. R. Gnehm.**

## **Ausfuhr elektrischer Energie ins Ausland.**

### I.

Die Kraftwerke Brusio A.-G. in Poschiavo (KWB) sind im Besitz der nachstehend genannten drei Bewilligungen zur Ausfuhr elektrischer Energie an die Società Lombarda per distribuzione di energia elettrica in Mailand (Soc. Lombarda):

1. Bewilligung Nr. 3 vom 13. April 1907, gültig bis 14. Juni 1924. Zur Ausfuhr bewilligte Leistung: max. 16,000 Kilowatt (täglich auszuführende Energiemenge: max. 246,856 Kilowattstunden). Frequenz: 50 Perioden. Die Dauer der Bewilligung

wurde vom Bundesrat unterm 10. Juni 1924 auf Zusehen hin, längstens jedoch bis 14. Juni 1925, verlängert.

2. **Bewilligung Nr. 11** vom 27. März 1909, gültig bis 31. Dezember 1929. Zur Ausfuhr bewilligte Leistung: max. 20,000 Kilowatt (täglich auszuführende Energiemenge: max. 432,000 Kilowattstunden). Frequenz: 50 Perioden.

3. **Bewilligung Nr. 74** vom 10. Juni 1924, gültig bis 30. April 1926. Zur Ausfuhr bewilligte Leistung: max. 10,000 Kilowatt (täglich auszuführende Energiemenge: max. 200,000 Kilowattstunden). Frequenz 42 Perioden.

## II.

Die KWB stellen das **Gesuch um Erneuerung und Zusammenlegung der Bewilligungen Nr. 3 und Nr. 11** in eine einheitliche, bis **31. Dezember 1959** gültige Ausfuhrbewilligung:

Auszuführende Leistung, in den bestehenden Messstationen in Campocologno gemessen: **max. 36,000 Kilowatt** (wie bisher). Täglich auszuführende Energiemenge: max. 650,000 (bisher max. 678,856 Kilowattstunden). In den Wintermonaten (1. Januar bis 31. März jeden Jahres) soll jedoch die insgesamt auszuführende Energiemenge max. 45 Millionen Kilowattstunden nicht überschreiten, während in der übrigen Jahreszeit die Ausfuhr von insgesamt 165 Millionen Kilowattstunden gestattet sein soll.

Die auszuführende Energie stammt aus den eigenen Werken der KWB. Es soll aber auch im obigen Rahmen durch Vermittlung der Rhätischen Werke für Elektrizität A.-G. in Thusis aus der Nordschweiz bezogene Ergänzungsenergie zur Ausfuhr gelangen dürfen. Die auszuführende Energie soll wie bisher ins Verteilungsnetz der Soc. Lombarda geliefert werden.

Der Soc. Lombarda steht seit der Gründung der KWB im Jahre 1904 vertraglich und gemäss Statuten ein Rückkaufsrecht auf die Anlagen Campocologno und Robbia zu. Dieses Recht wurde zugestanden, weil von einer Verwertung der Kraft nach Norden über die Alpen damals keine Rede sein konnte und zu ihrer Fortleitung von der Schweizergrenze nach der Lombardei die Soc. Lombarda in eigenen Kosten grosse Transformatoranlagen und die für die damalige Zeit bedeutendste Fernübertragung von 170 km Länge zu bauen hatte. Der langfristige Vertrag soll es der Soc. Lombarda ermöglichen, auf die Rückkaufsklausel zu verzichten.

Gemäss Art. 3 der Verordnung betreffend die Ausfuhr elektrischer Energie, vom 1. Mai 1918, wird dieses Begehren hiermit veröffentlicht. Einsprachen und andere Vernehmlassungen irgend-

welcher Art sind bei der unterzeichneten Amtsstelle bis spätestens den **30. Oktober 1924** einzureichen. Ebenso ist ein allfälliger Strombedarf im Inlande bis zu diesem Zeitpunkt anzumelden. Auf begründetes Gesuch hin werden Interessenten die wichtigsten Bedingungen für die Lieferung der Energie ins Ausland bekanntgegeben.

Bern, den 22. Juli 1924.

(2.).

Eidgenössisches Amt für Wasserwirtschaft.

### **Monopolgebühr für Mostobst.**

Die eidgenössische Alkoholverwaltung hat die Monopolgebühr für das aus dem Auslande eingeführte **Mostobst** (Tarifnummer 23) mit Bezug auf dessen Trester für dieses Jahr auf **Fr. 2 per 100 kg brutto** festgesetzt.

Auf Sendungen, die als Tafelobst erkennbar sind, wird dagegen eine Monopolgebühr nicht erhoben.

Der aus den eingeführten Früchten gewonnene Most, sowie dessen Hefe, darf nur mit Bewilligung der eidgenössischen Alkoholverwaltung und nach Bezahlung der von der letzteren zu bestimmenden Monopolgebühr zu Brennzwecken verwendet werden.

Diese Verfügung tritt am **1. August 1924** in Kraft.

Bern, den 23. Juli 1924.

Eidgenössische Oberzolldirektion: **Gassmann.**

### **Verzeichnis der Mitglieder des Bundesrates und der Regierungsräte der Kantone.**

— Auf 1. Juli 1924. —

Bei der unterzeichneten Verwaltung ist soeben erschienen und kann daselbst bezogen werden

### **Verzeichnis der Mitglieder des Bundesrates und der Regierungsräte der Kantone**

mit Angabe der Departemente und Verwaltungsabteilungen, der die Bundesräte und die Regierungsräte vorstehen.

Preis 50 Cts.

*Bei Zustellung per Post 60 Cts.; Zustellung gegen Nachnahme 75 Cts.*

Drucksachenverwaltung der Bundeskanzlei.

## **Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes.**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1924
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	31
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	30.07.1924
Date	
Data	
Seite	673-679
Page	
Pagina	
Ref. No	10 029 110

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.